

Easy Plus 550



190096

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Tyskland

tlf. +49 5258 971-0
fax.: +49 5258 971-120
Service hotline: +49 5258 971-197
www.bartscher.com



Version: 1.0

Forberedelsesdato: 2024-10-24

Original betjeningsvejledning

1	Sikkerhed	3
1.1	Forklaring af advarselsord	3
1.2	Sikkerhedstips	4
1.3	Brug som beregnet	7
1.4	Ukorrekt brug	7
2	Generelle oplysninger.....	7
2.1	Ansvar og garanti.....	7
2.2	Ophavsret beskyttelse	8
2.3	Overensstemmelseserklæring	8
3	Transport, emballage og opbevaring	9
3.1	Leveringskontrol.....	9
3.2	Emballage.....	9
3.3	Opbevaring	9
4	Tekniske data	10
4.1	Tekniske data	10
4.2	Apparatets funktioner.....	12
4.3	Kompilering af apparatets komponenter	13
5	Monteringsvejledning.....	16
5.1	Installation.....	17
6	Brugs-og vedligeholdelsesvejledning	18
6.1	Opstart	19
6.2	Forberedelse af drikkevarer	23
6.3	Indstillinger.....	27
6.3.1	Programindstilling.....	27
6.3.2	Vedligeholdelsesmenu	29
6.3.3	Drikkevarer menu	31
6.3.4	Systemmenu	37
6.3.5	Betjeningspanel.....	42
7	Rengøring og vedligeholdelse	49
7.1	Sikkerhedsanvisninger ved rengøring.....	49
7.2	Rengøring	50
7.2.1	Daglig rengøring.....	51
7.2.2	Rengøring en gang om ugen.....	54

7.2.3	Rengør bryggeren, når meddelelsen vises.....	55
7.2.4	Rengøring af mælkesystemet	56
7.2.5	Afrimning når meddelelsen bliver vist på displayet.....	57
8	Mulige driftsfejl.....	58
9	Slukning fra brug	61
10	Bortskaffelse.....	62



Læs venligst brugervejledningen, før du starter med at bruge apparatet og gem den i et let tilgængeligt sted i nærheden af apparatet!

Denne brugervejledning indeholder en beskrivelse af apparatets installation, dens drift og vedligeholdelse og er en vigtig kilde til information og vejledning. Forudsætningen for sikker og korrekt betjening af apparatet er kendskabet til alle sikkerheds- og driftsinstruktioner, der findes i apparatet.

Læs denne brugervejledning omhyggeligt inden betjening af apparatet for at undgå skader på personer og ejendom. Ukorrekt brug kan medføre driftsfejl.

Alle relevante oplysninger i brugervejledningen skal være tilgængelige for det relevante personale ved hvert brugstrin. Operatøren er ansvarlig for deres tilgængelighed.

Alle generelle, lovmæssige og andre gældende forskrifter vedrørende arbejdssikkerhed og miljøbeskyttelse skal overholdes ud over brugervejledningen.

1 Sikkerhed

Apparatet er lavet i henhold til gældende regler for teknologi. Dette apparat kan dog være en farekilde, hvis den bruges uhensigtsmæssigt eller ukorrekt. Alle brugere skal overholde oplysningerne i denne brugsvejledning og overholde sikkerhedsinstruktionerne.

DK

1.1 Forklaring af advarselsord

Vigtige sikkerhedsoplysninger og advarselsoplysninger er angivet i denne betjeningsvejledning med de relevante advarselssymboler. Disse bemærkninger skal nøje overholdes, for at undgå ulykker, skader på personer og ejendom.



FARE!

FARE symbolet advarer om farer, der medfører alvorlig skade eller død, hvis de ikke undgås.



ADVARSEL!

ADVARSEL symbolet advarer om farer, der kan medføre moderate eller alvorlige skader eller død, hvis det ikke undgås.



FORSIGTIG!

FORSIGTIG symbolet advarer om farer, der kan forårsage mindre eller moderate skader, hvis de ikke undgås.

OBS!

Signalord **OBS** angiver mulig skade på ejendommen, der kan opstå, hvis du ikke følger sikkerhedsanvisningerne.

HENVISNING!

HENVISNING symbolet informerer brugeren om yderligere oplysninger og brugsanvisninger.

DK

1.2 Sikkerhedstips

Elektrisk strøm

- Overspænding eller forkert installation kan medføre elektrisk stød.
- Enheden kan kun tilsluttes, hvis dataene på typeskiltet svarer til netspændingen.
- Enheden skal holdes tør, for at undgå elektriske kortslutninger.
- Hvis der opstår funktionsfejl under drift, skal du straks afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Rør ikke stikket med våde hænder.
- Rør aldrig apparatet, når det er i vandet. Afbryd straks apparatet fra strømforsyningen.
- Alle reparationer eller åbning af kabinettet må kun udføres af specialister og ved passende værksteder.
- Bær ikke apparatet ved at holde på strømkablet.
- Lad ikke strømkablet komme i kontakt med varmekilder og skarpe kanter.
- Du må ikke bøje, klemme eller tænde strømkablet.
- Strømkablet skal foldes helt ud.

Sikkerhed

- Placer aldrig apparatet eller andre genstande direkte på strømkablet.
- Tag altid fat i stikket, for at afbryde apparatet fra strømforsyningen.
- Strømkablet skal kontrolleres jævnligt med hensyn til beskadigelse. Brug ikke enheden hvis kablet er beskadiget. Hvis det viser sig, at strømkablet er beskadiget, kontakt en kvalificeret elektriker eller serviceværksted for at få det udskiftet.

Brandfarlige materialer

- Udsæt aldrig apparatet til høje temperaturer, såsom en komfur, åben ild, varmeudstyr og lign.
- Rengør apparatet regelmæssigt for at undgå brandfare.
- Undlad at dække apparatet med aluminiumsfolie eller klud.
- Brug kun apparatet ved hjælp af de materialer, der er udpeget til dette formål og med de relevante temperaturindstillinger. Materialer, fødevarer og madrester i apparatet kan antændes.
- Brug ikke apparatet i nærheden af letantændelige materialer, såsom benzin, alkohol. Høj temperatur forårsager fordampning af disse materialer, og som følge af kontakt med antændelseskilder kan der forekomme en eksplosion.
- I tilfælde af brand skal du frakoble apparatet fra strømforsyningen, inden du udfører passende slukning. Sluk aldrig ilden med vand, når apparatet er tilsluttet strømforsyningen. Når ilden er slukket, skal der sikres en tilstrækkelig tilførsel af frisk luft.

DK

Varme overflader

- Apparatets overflader bliver varme under drift. Der er risiko for forbrændinger. Høje temperaturer forbliver også efter afbrydelsen.
- Rør ikke apparatets varme overflader. Brug de tilgængelige betjening og håndtag.
- Apparatet kan kun transporteres og rengøres, når det er helt afkølet.
- Sprøjt ikke varme overflader med koldt vand eller brandfarlige væsker.

Sundhedstrussel gennem bakterier

- Beholderen skal tømmes, rengøres og desinficeres med jævne mellemrum for at eliminere akkumulering af farlige bakterier.

Anvendelse kun under tilsyn

- Apparatet må kun betjenes under tilsyn.
- Bliv altid i nærheden af apparatet.

Driftspersonale

- Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år samt personer med begrænset fysisk, sensorisk, mental evne og med lidt erfaring og/eller viden, hvis de overvåges eller instrueres i sikker brug af apparatet og forstår de deraf følgende risici. Børn må ikke lege med apparatet.
- Rengørings- og vedligeholdelsestjenester kan ikke udføres af børn.

Ukorrekt anvendelse

- Ukorrekt brug eller forbudt brug kan beskadige apparatet.
- Apparatet må kun anvendes i teknisk ubestridelig stand, hvilket sikrer sikker drift.
- Apparatet må kun bruges, hvis forbindelserne er i teknisk forsvarlig stand, hvilket sikrer sikker drift.
- Apparatet kan kun bruges, når den er ren.
- Brug kun originale reservedele. Du må aldrig selv reparere apparatet.
- Foretag ikke modifikationer eller ændringer på apparatet.

1.3 Brug som beregnet

Apparatet er kun beregnet til den brug, der er beskrevet i brugervejledningen med de medfølgende og godkendte komponenter.

Enhver anden brug anses for at være uforenelig med dens tilsigtede brug. Producenten er ikke ansvarlig for eventuelle skader. I sådanne tilfælde er brugeren/operatøren alene ansvarlig.

Følgende brug er i overensstemmelse med den tilsigtede anvendelse:

- Tilberedning af forskellige typer kaffedrikke såsom kaffe, cappuccino, espresso osv.

1.4 Ukorrekt brug

Ukorrekt brug kan medføre personskade og ejendom forårsaget af farlig spænding, brand og høje temperaturer. Apparatet må kun bruges til de værker, der beskrives i denne betjeningsvejledning.

2 Generelle oplysninger

2.1 Ansvar og garanti

Apparatet er bygget i overensstemmelse med den aktuelle teknologi og anerkendte tekniske sikkerhedsregler. Ikke desto mindre kan der under brugen være trusler mod brugerens eller andre personers helbred og liv, eller der kan være risiko for beskadigelse af apparatet eller andre ejendomskomponenter. Garanti- og ansvarskrav for personskade/ejendomsskade samt arbejdsfejl er udelukket, hvis de kan henføres til en eller flere af følgende årsager:

- Brug andet end beregnet
- Undladelse af at følge/se bort fra instruktionerne og alle relaterede oplysninger
- Uautoriseret design eller tekniske ændringer af apparatet
- Engagere utilstrækkeligt uddannet og utilstrækkeligt kvalificeret personale
- Drift med beskadigede eller forkert monterede sikkerheds- og beskyttelsesanordninger
- Utilstrækkelig vedligeholdelse eller rengøring
- Driftsfejl ikke fjernet
- Brug af forbudte medier, rengøringsmidler mv.
- Brug af uautoriserede reservedele
- Driftsfejl eller andet misbrug
- Katastrofer forårsaget af fremmedlegemer eller force majeure
- Ødelæggelse af navneskilt og klistermærker vigtig for drift og sikkerhed

Denne kaffemaskine indeholder komponenter, der er udsat for slid. Nedenstående komponenter i kaffemaskinen kan modstå følgende antal drikkevarer på betingelse af korrekt vedligeholdelse:

- Pumpe, afløbsventil, kværn, tætninger: 25.000 vandudtag
- Bryggeenhed: 50.000 vandudtag

Fejl i disse forbrugskomponenter efter opnåelse af referencemængder udgør ikke en defekt i kaffemaskinen.

2.2 Ophavsret beskyttelse

Denne betjeningsvejledning, tekster, tegninger, billeder og andre elementer, der er indeholdt i den, er beskyttet af ophavsretten. Det er forbudt at gengive indholdet af betjeningsvejledningen i enhver form og på nogen måde (herunder fragmenter) og bruge og / eller overføre dets indhold til tredjepart uden producentens skriftlige samtykke. Overtrædelse af ovenstående resultat medfører pligten til at betale erstatning. Vi forbeholder os retten til at forfølge yderligere krav.

2.3 Overensstemmelseserklæring

Apparatet overholder gældende standarder og EU-retningslinjer. Ovenstående er bekræftet i EF-overensstemmelseserklæringen. Hvis det er nødvendigt, vil vi med glæde sende dig den relevante overensstemmelseserklæring.

3 Transport, emballage og opbevaring

3.1 Leveringskontrol

Ved modtagelse af leveringen skal du straks kontrollere, om apparatet indeholder alle komponenter, og at den ikke er blevet beskadiget under transporten. I tilfælde af synlig transportskader, skal du nægte at modtage apparatet eller acceptere på specielle betingelser. På transportselskabets transportdokumenter / fragtbrev skal du mærke omfanget af skaden og lave en klage. Skjulte skader skal indberettes umiddelbart efter, at de er blevet identificeret, da der kun kan påberåbes fordringer inden for de gældende frister.

I mangel af dele eller tilbehør bedes du kontakte vores kundeserviceafdeling.

3.2 Emballage

Kast ikke kartonen væk. Det kan være nødvendigt at opbevare apparatet, når den flyttes, eller når apparatet sendes til vores servicecenter i tilfælde af skade.

Apparatets emballage og individuelle komponenter er lavet af genanvendelige materialer. Dette gælder: folier og plastposer, papemballage.

Ved bortskaffelse af emballage skal du overholde reglerne i dit land. Genbrugsemballager skal genanvendes.

3.3 Opbevaring

Hold emballagen lukket, indtil apparatet er installeret, og følg markeringen vedrørende indstilling og opbevaring. Emballagen bør kun opbevares under følgende forhold:

- i lukkede rum
- skal opbevares i et tørt og støvfrit miljø
- væk fra aggressive midler
- på et sted, der er beskyttet mod sollys
- på et sted, der er beskyttet mod mekaniske stød.

Ved længere opbevaring (mere end tre måneder) skal tilstanden for alle dele og emballagen kontrolleres regelmæssigt. Emballagen skal udskiftes med nye, om nødvendigt.

4 Tekniske data

4.1 Tekniske data

Navn:	Kaffemaskine Easy Plus 550
Artikelnr.:	190096
Materiale:	kunststof
Kaffekværn materiale:	stål
Antal bryggergrupper:	1
Indhold af vandbeholder i l:	4
Kaffebønnebeholderens kapacitet:	1
Kaffebønnebeholderens kapacitet i g:	550
Programmer, forudindstillede, individuel programoverskrivning mulig:	16
Pumpetryk i bar:	19
Kaffegrumsbeholder indhold, ca. kopper:	35
Designet til kopper/dag:	50
Maks. kopkapacitet: 120 ml/time (enkelt kop udtag) 120 ml/time (dobbelt kop udtag):	60 80
Min. bryggemængde i l:	15
Udløb, højdejustering fra - til i mm:	80 - 160
Støjniveau fra - til i dB:	55 - 70
Vandtilslutning:	vandtank
Tilslutningsværdi:	1,5 kW 230 V 50 Hz
Mål (bredde x dybde x højde) i mm:	350 x 525 x 475
Vægt i kg:	15,17

Version / egenskaber

- Version: automatisk
- Koptæller: pr. program og i alt

Tekniske data

- Signal, der informerer om behovet for at afkalke
- Påfyldningsindikator
- Tænd/sluk-kontakt
- Styring: berøringsknapper
- Kontrollamper: Stand-by
- Indstillingsmuligheder:
 - brugertilstand
 - drikkenavne
 - 4 niveauer af slibetykkelse
 - mængde mælk
 - mængde malet kaffe, nøjagtig til gram takket være kalibrering
 - videodisplay
 - mængde færdigbrygget
 - vandmængde maks.
- Aftagelig vandbeholder
- Mælkeforsyning:
 - eksternt med en slange
 - manuelt med 2-trins justering (kold og varm mælk)
- Programmer:
 - 16, forudindstillet, mulighed for individuel overskrivning af programmer
 - ubegrænset mulighed for at spare mere
 - adgangskodebeskyttet menu
- Operativsystem: Android
- Videodisplay:
 - reklame
 - stand-by
 - forberedelse
 - mulighed for at sende til enheden via USB
 - mulighed for at optage 3 videoer - under tænding, standby-tilstand, forberedelse
 - mulighed for at optage en video til en bestemt proces
- Varmt vandfunktion
- Varm mælkfunktion
- Kværn: konisk kaffekværn
- Tryksystem: stempeltryk
- USB-port

- Mælkeskummer:
 - ja
 - mulighed for 2-trins justering af mælketemperaturindstillingen
- Rengøringsprogram:
 - ja
 - hukommelse af rengøringscyklusser
- Display:
 - størrelse: 7,0 tommer
 - Annonceoptagelser med mulighed for individuel programmering
 - fejlmeddelelser, volumen, programmer, status, information om afkalkning og rengøring
- Automatisk slukning
- Kaffegrumsbeholderen kan vaskes i opvaskemaskine
- Mulighed for malet kaffe:
 - til kopper
 - manuelt 5 - 14 g
- 2 kopper funktion
- Egenskaber:
 - Affaldsbeholderen og pladen med udskæring er designet til automatisk fjernelse af affald
 - højeffekt varmer: 2 x 1400 W
 - vandbeholder med håndtag
- Inklusiv:
 - 1 mælkeslange, 50 cm
 - 1 universal nøgle

Vigtig anvisning:

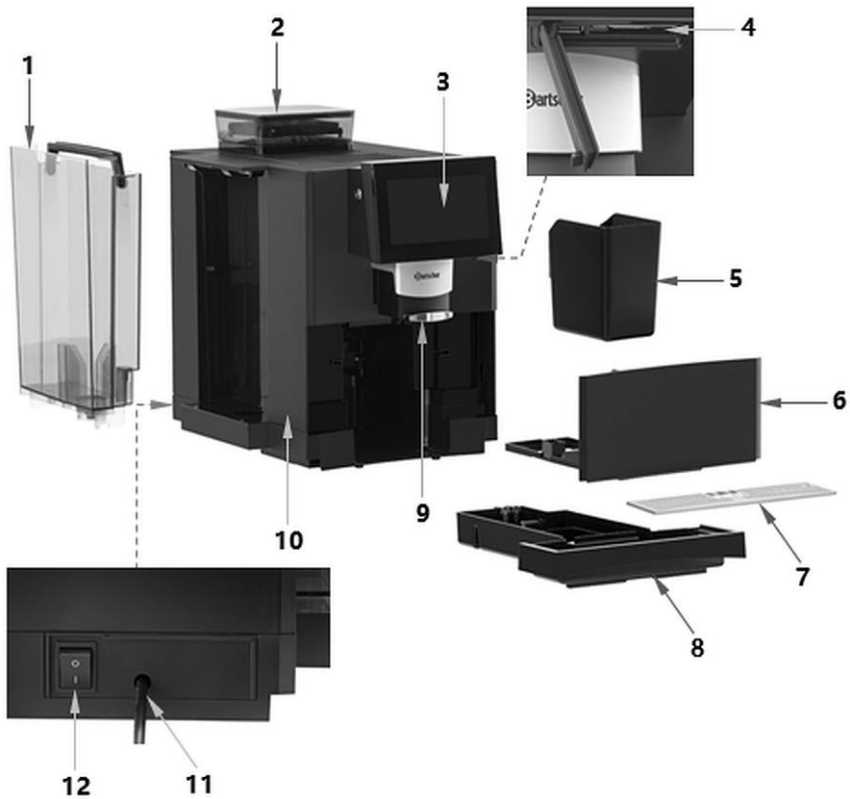
Fra 5° d.H. (ifølge den tyske skala) af vandhårdhed, anbefales det kraftigt at installere et KV1 vandfilter

Vi forbeholder os retten til at foretage tekniske ændringer!

4.2 Apparatets funktioner

Apparatet er tilpasset til forberedelse af forskellige typer kaffespecialiteter, såsom kaffe, espresso, cappuccino, latte macchiato ved brug af kaffebønner og koldt vand og optimalt til brug på caféer, spisestuer og kontorer.

4.3 Kompilering af apparatets komponenter



1. Vandbeholder med håndtag
3. Kontrolpanel
5. Kaffebrumsbeholder
7. Drypgitter
9. Drikkevareudtag
11. Tilslutningskabel


2. Kaffebønnebeholder med dæksel
4. USB -stik
6. Dæksel
8. Drypbakke
10. Hus
12. Tænd/sluk-knap

Brugergrænseflade

Denne kaffemaskine er udstyret med tre forskellige typer brugergænseflader: Standard, selvbetjening og professionel grænseflade til at imødekomme behovene for forskellige applikationer.

Standard brugergænseflade



Du kan indstille dit foretrukne drikkevarervalg for forskellige brugere ved at trykke på  "Bruger"

Funktionen skal aktiveres i menuen "Skærmindstillinger", før den kan bruges.

Selvbetjeningsbrugergænseflade



Her kan du hurtigt vælge det ønskede sprog (standardindstillingen er maks. 4 forskellige sprog). Sprog kan indstilles i displayindstillingerne.









Dette er specielt designet til brug i selvbetjeningssteder (morgenmadssteder og hoteller). Brugeren kan hurtigt vælge sproget i øverste højre hjørne af skærmen uden at gå ind i menuen.

Professionel brugergænseflade







Det bruges normalt i kommercielle faciliteter. Indstillingsmulighederne er meget forskellige, og du kan oprette produktkøer.

Symboler på skærmen

Symbol	Navn	Beskrivelse
	Bruger	Adgang til brugerindstillinger
Logo	Logo	Adgang til menuindstillinger
• • • •	Scroller	Anvisninger til drikkevaresider og nuværende side
	Tilføj	Tilføj produkter
	Luk	Luk den aktuelle side
	Advarsel	Visning af fejlmeddelelse
	Kedeltemperatur	Kedel temperaturindikator
	Bryggeenhedens position	Bryggerens aktuelle driftsstatus
	Fejlmeddelelser	Visning af den aktuelle fejlmeddelelse
	Vandgennemstrømning	Visning af den aktuelle vandgennemstrømningshastighed ml/s
	Inaktiv	Drikken er 'inaktiv' og kan ikke tilberedes
	Termoblok temperatur	Termoblok temperaturindikator
	Arbejdstrin	Arbejdstrin for den aktuelle systeminitialisering

Symboler for menuindstillinger

Symbol	Navn	Beskrivelse
	Udgang	Vend tilbage til startskærmen og indtast din PIN-kode for at gå ind i menuen igen
	Startskærm	Vend tilbage til startskærmen og indtast din PIN-kode for at gå ind i menuen igen
	Valg	Elementet er valgt eller aktivt
	Redigering	Redigering af elementet er tilladt

5 Monteringsvejledning



FORSIGTIG!

I tilfælde af ukorrekt installation, indstilling, drift, vedligeholdelse eller ukorrekt håndtering af maskinen kan der opstå personskader eller driftsfejl.

Indstilling og installation samt reparation må kun udføres af en autoriseret servicetekniker i overensstemmelse med gældende nationale lovgivning.

HENVISNING!

Producenten påtager sig intet ansvar eller garanti for skader, der skyldes manglende overholdelse af regler eller forkert installation.

5.1 Installation

Udpakning / indstilling

- Pak apparatet ud og fjern alle udvendige og indvendige emballageelementer og transportsikringer.



FORSIGTIG!

Fare for forbrændinger!

Børn må ikke få adgang til emballagematerialer som plastposer og polystyrenkomponenter.

- Hvis der er en beskyttende film på apparatet, skal du fjerne den. Beskyttelsesfolien bør fjernes langsomt for ikke, at efterlade eventuelle rester af klæbemidlet. Fjern eventuelle rester af klæbemidlet med et egnet opløsningsmiddel.
- Pas på ikke at skade typeskiltet eller advarselsindikationer på apparatet.
- Placer **aldrig** apparatet i fugtige eller våde omgivelser.
- Installer apparatet, så forbindelserne er let tilgængelige for hurtig afbrydelse, hvis det er nødvendigt.
- Når du vælger et installationssted, skal du overveje følgende punkter:
 - Monteringsfladen skal være jævn, tilstrækkeligt bærende, vandtæt, tør og modstandsdygtig over for høje temperaturer.
 - Sørg for, at udpegede flugtveje er frie.
 - Sørg for en stabil position.
 - Sørg for tilstrækkelig plads til arbejde, vedligeholdelse og rengøring.
 - Efterlad ventilationsåbninger til indblæsnings- og udsugningsluft, hvis nogen.
 - Overhold gældende tekniske og konstruktionsforskrifter.
- Hold tilstrækkelig afstand fra bordets kanter. Apparatet kan tippe og falde.
- Sørg for tilstrækkelig afstand fra vægge og andre brændbare eller letantændelige genstande. Denne afstand skal være på mindst 5 cm fra bagsiden og siden og 15 cm fra toppen. Vær opmærksom på de gældende brandbestemmelser på installationsstedet.
- Apparatet må kun installeres i rum med omgivelsestemperatur mellem 5 °C og 35 °C.
- Apparatet kan ikke placeres i kabinettet under drift.

Tilslutning til strømforsyning

- Kontroller, at apparatets tekniske data (se typeskiltet) svarer til dataene i det lokale netværk.
- Tilslut apparatet til en enkelt, jordet og tilstrækkeligt beskyttet stikkontakt. Tilslut ikke apparatet til en stikkontakt med flere stik.
- Tilslut tilslutningsledningen, så ingen kan træde på den eller gå over den.

- Brug ikke apparatet med en ekstern timer eller fjernbetjening.

6 Brugs-og vedligeholdelsesvejledning

Vigtige anvisninger

- Fyld vandtanken kun med frisk drikkevand.
- Hæld aldrig varmt/kogende vand, mælk eller andre væsker i vandbeholderen.
- Hæld aldrig opløselig kaffe, kakaopulver eller andre pulverblandinger i kaffebønnebeholderen (malet kaffebeholder). Apparatet kan blive beskadiget.
- Hæld aldrig specialfremstillede kaffebønner i beholderen (f.eks. belagt med kakao eller sukker), da det kan beskadige apparatet.
- Kun ristede kaffebønner må placeres i kaffebønnebeholderen. Ris, sojabønner, chokoladekorn, nødder, sukker, krydderier osv. er forbudt.
- Gem altid kaffebønner på et tørt, skyggefuldt sted. Fugtige kaffebønner kan beskadige kværnen.
- Opbevar ikke kaffebønner i bønnebeholderen, når maskinen ikke vil blive brugt i lang tid. Kaffebønner kan blive fugtige og tilstoppe kværnen.

6.1 Opstart

Forberedelse af apparatet

1. Rengør apparatet i overensstemmelse med anvisningerne angivet i afsnittet "Rengøring".
2. For at starte apparatet sikkert skal du læse de følgende instruktioner omhyggeligt.
3. Tilslut apparatet til et enkelt jordet stikkontakt.

Første opstart

Du kan få adgang til indstillingerne for startprogrammet, Nnr du tænder for kaffemaskinen for første gang. Fortsæt som følger:



DK

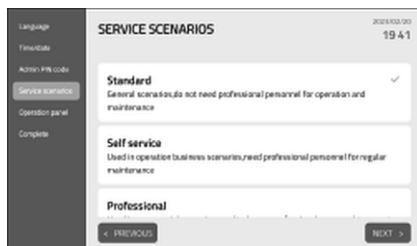
1. Tænd strømafbryderen på bagsiden af apparatet.
2. Tryk på skærmstartknappen. Skærmen er tændt.



3. Vælg sprog.
4. Indstil tid og dato.



5. Indtast eventuelt din PIN-kode.



6. Vælg brugergrensefladen.



7. Indstil kontrolpanelets display



8. Klik på "Udfør" for at fuldføre indstillingerne.

DK

Fyld kaffebønner



1. Fjern låget til bønnebeholderen.



2. Fyld kaffebønnebeholderen med kaffebønner.



3. Fjern låget til bønnebeholderen.

OBS

Læg aldrig genstande i bønnebeholderen eller kværnen. Ellers kan splinter blive slynget ud, hvilket kan føre til skader.

ANVISNING!

Kom aldrig malet kaffe i bønnebeholderen.

Hæld ikke væske i bønnebeholderen.

Påfyldning af vandbeholder



1. Fjern vandbeholderen fra apparatet.
2. Fyld vandbeholderen med frisk drikkevand.



DK



3. Geninstaller vandbeholderen i apparatet.
4. Sørg for, at vandbeholderen er installeret i den korrekte position.

OBS!

Fyld vandbeholderen op med vand til MAX-mærket.

Fyld ikke vandbeholderen med varmt vand, da dette kan beskadige kaffemaskinen.

Tilslutning af mælkeslangen



1. Tilslut mælkeslangen til mælkeskumeren i apparatet.



2. Sæt mælkeslangen i mælkebeholderen.

OBS!

Sørg for, at mælkeslangen sidder korrekt på stikket, så det ikke kan suge luft ind ved tilslutningspunktet.

ANVISNING!

Placer om muligt mælkebeholderen i mælkekøleren.

6.2 Forberedelse af drikkevarer

Tilberedning af en drink fra en standardbrugergrænseflade

Du kan få adgang til indstillingerne for startprogrammet, når du tænder for kaffemaskinen for første gang. Fortsæt som følger:



1. Stil en passende kop under drikkevareturen.



2. Tryk på symbolet for din valgte drink.

Den valgte drik tilberedes.



Process bar

Ved at trykke på "<" eller ">" kan du ændre parametrene, mens du tilbereder en drink.

Tryk på "Bestil" for at vælge den næste ønskede drik (hvis dette menu punkt er aktiveret).

Stop med at tilberede drinken ved at trykke på "Stop"

Tilberedning af en drink fra en standardbrugergrænseflade

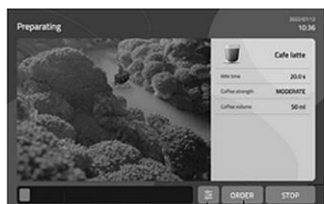


1. Stil en passende kop under drikkevaretuden.



2. Tryk på symbolet for din valgte drink.

Den valgte drik tilberedes.



Process bar

Stop med at tilberede drinken ved at trykke på "Stop"



Tryk på "Bestil" for at vælge din næste ønskede drink



Ændring af parametre, mens du tilbereder en drink

Tilberedning af en drink med en professionel brugergrænseflade



1. Stil en passende kop under drikkevaretuden.



2. Tryk på symbolet for din valgte drink.

Den valgte drik tilberedes.



Statusindikator

Afbrydelse af tilberedningen af drikken



Køfunktionen kan bruges, når en drink tilberedes og i mellemtiden vælges en anden drik.

3. Tryk på Espresso-symbolet for at tilberede endnu en kaffe.

Espresso vises på ventelisten som vist.

Indstilling af maletykkelse



1. Fjern låget til malet kafferum for at få adgang til regulatoren for malefinhed.
2. Indstil den ønskede slibegrovhed ved hjælp af den medfølgende nøgle.

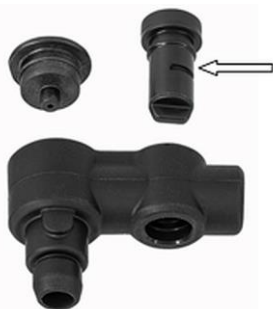
Slibetykkelsen kan indstilles i 4 niveauer.

Opsætning af mælkeenheden

Mælk trækkes fra mælkeenheden gennem mælkeslangen.

Der er en justeringsmulighed i selve mælkeenheden, takket være hvilken mælketemperaturen kan justeres manuelt i 2 niveauer.

Standardpositionen for regulatoren er "1".



Regulatorens position kan ændres manuelt fra "1" til "2" (og omvendt) ved at dreje. Den valgte position skal falde sammen med indstillingsmarkøren (pil).

Regulatorpositionen kan vælges mellem "1" (for stuetemperatur mælk) og "2" (for kølet mælk). Når der skiftes fra "1" na "2" falder mælkeflowhastigheden i mælkeenheden, mere varm damp når mælken, og temperaturen stiger. Mængden af produceret mælk på et givet tidspunkt falder dog.

6.3 Indstillinger

6.3.1 Programindstilling

Adgang til menu



1. Tryk på logosymbolet i øverste venstre hjørne.



2. Indtast din PIN-kode, og tryk på "Udfør".

Hvis der ikke er tildelt en PIN-kode, kan du bekræfte direkte ved at trykke på knappen "Udfør".



3. Vælg målmenuen.

ANVISNING!

PIN-koder kan indstilles i opstartsprogrammet. Hvis der ikke er tildelt PIN-koder, er standardkoderne tomme.

Indtast forskellige PIN-koder for at få forskellige menutilladelser. Den specifikke tilladelsestildelingsindstilling for PIN-koder kan kontrolleres og ændres i menuen Systemindstillinger / Bruger / Vedligeholdelsestilladelser.

Overzicht over programindstillingsmenuen

Vedligeholde Isesind- stilling	Skylning	Rengøring	Afkalkning	Generelle funktioner
---	----------	-----------	------------	-------------------------

Drikkeind- stilling	Drikkeindstillinger	Drikvalg display
--------------------------------	---------------------	------------------

System	Vandforsy- ning	Vedligehol- delse	Tilbehør	Tænd/ sluk	Nulstil
---------------	--------------------	----------------------	----------	---------------	---------

Displayind- stilling	Brugergræn- seflade	Start-skærm	Forbere- delse af drikkevarer	Reklame	Avancerede indstillinger
---------------------------------	------------------------	-------------	-------------------------------------	---------	-----------------------------

Bruger	Administrativt niveau PIN	Vedligeholdelses niveau PIN	Vedligeholdelse- stilladelser
---------------	------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

Sprogindstillinger	
---------------------------	--

Statistik	Eftersyn	Drikke- varer	Rengøring	Afkalkning og tømning af systemet
------------------	----------	------------------	-----------	--------------------------------------

Hjælp	Information
--------------	-------------

6.3.2 Vedligeholdelsesmenu

Oversigt over rengøringsmenu

Vedligeholdelse	Skylning	Rengøring	Afkalkning	Generelle funktioner
	Skylning af bryggeren	Rengøring af bryggeren med en tablet		Skærmrensning
	Skylning af mælkeskummeren	Rengøring af mælkesystemet		Genstart apparatet
	Skylning af den eksterne mælkeslange			Sluk for apparatet

Skylning



Skylning af bryggeren

Skyl bryggeren
Vælg funktionen "Skylning af bryggeren", og skyl, før du slukker for apparatet

Skylning af mælkeskummeren

Umiddelbart efter at have hældt kaffen, skylles mælkeskummeren med varmt vand.

Skylning af den eksterne mælkeslange

Fjern mælkeslangen fra mælkeposen og sæt den ind i drypgitteret. Udfør skylning.

Rengøring



Rengøring af bryggeren med en tablet

Bryggerens renseprogram skal udføres med det samme, når meddelelsen "Rengøring af bryggeren med en tablet" vises på skærmen. Rensetabletter er nødvendige til rengøring.

Den samlede rengøringstid er cirka 10 minutter.

Rengøring af mælkesystemet

Rengøring af mælkesystemet bør foretages dagligt af hygiejne- og sundhedsmæssige årsager.

Den samlede rengøringstid er cirka 10 minutter.

Afkalkning



Du kan bruge et pulver eller flydende afkalkningsmiddel til afkalkning.

Den samlede rengøringstid er cirka 40 minutter.

OBS!

Hvis afkalkning ikke udføres til tiden, vil enhedens skærm blive låst, efter at standardtiden for tvungen afkalkning er gået, og apparatet vil først kunne bruges igen, efter at afkalkningsprocessen er afsluttet.

Generelle funktioner



Skærmrensning

Når du har trykket på feltet "Skærmrengøring", låses dit apparat i 15 sekunder.

Brug nu en klud til at rengøre skærmens overflade.



Genstart apparatet

Genstart dit apparat ved at trykke på feltet "Genstart".

DK

6.3.3 Drikkevarer menu

Oversigt over drikkevareindstillinger

Drikkevarer	Drikkeindstilling	Drikvalg display
	Eftersyn	Displaytype
	Opskrifter	Kolonner pr. række
	Pris	

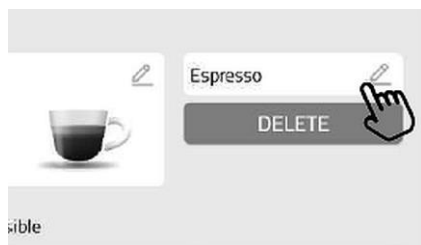
Drikkeindstillinger



Indtastning af indstillinger for "Oversigt"

1. Ændring af drikkesymbolet

Skift drikkesymbolet efter at have klikket på rediger symbolet. Et billede overført fra en USB-hukommelsesnøgle kan bruges som et drikkesymbol.



2. Ændring af navnet på drikken

Skift navnet på drikken ved at klikke på redigerings symbolet.

Indtastningsmetoden kan bruges til at indtaste et nyt drikkenavn.



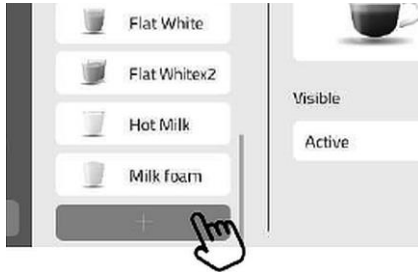
3. Drikkestatus

Vælg "Aktiv" for at tilberede denne drink. Efter valg af "Inaktiv" er drikken blokeret og kan ikke tilberedes.



4. Fjernelse af drikken

Klik på "Fjern" under en drink for at fjerne drikken fra drikkelisten.



5. Tilføjelse af en ny drink

Klik på "Tilføj" for at vælge den nye drik, der skal tilføjes, fra pop op-listen. Når du har tilføjet til menulisten, skal du ændre og slette navnet og symbolet på den nye drik.

Opskriftsindstillinger

Eksempel: Opskrift på Latte Macchiato

Efter berøring af Latte Macchiato-symbolet, føres du til opskriftssiden, hvor du kan ændre drikkeparametre.



Tjek den aktuelle opskrift

Rækkefølgen fra venstre mod højre svarer til rækkefølgen, hvori drinken hældes: Skum - varm mælk - kaffe.

DK



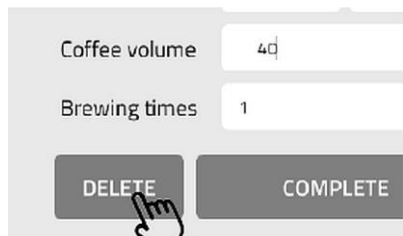
Ændring af rækkefølgen af opskrifter

Tryk på opskriftssymbolet (f.eks. opskummet mælk), og træk for at ændre dets position.



Ændring af rækkefølgen af opskrifter

Klik på en opskrift for at ændre opskriftsparametrene. Rækken af indstillede værdier skal svare til softwarens begrænsninger.



Sletning af en opskrift

Åbn opskriftssiden og klik på feltet "Slet".



Tilføjelse af en opskrift

1. Det er her, fabriksudstyrslisten kommer ind. Når du har klikket, kommer opskriften automatisk ind i listen over drikkeopskrifter.
2. Udvalg af drikkeopskrifter, der kan tilføjes: 1 - 6
3. Den specielle række af værdier, der kan indstilles, skal opfylde softwarens begrænsninger.
4. Hver opskriftsparameter, der kan indstilles, vises som i den venstre figur.

Opskriftsparametre kan tilføjes

Kaffe

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Forbrygget kaffemængde	0~30 ml	Standardindstilling: 25 ml
Kaffemængde	15~240 ml	Standardindstilling: 150 ml
Enkelt brygningsproces	ja eller nej	Standard: ja
Bryggetid	1~4-gange	Standardindstilling: 1 gang

Varm mælk

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Tid	5~120 sek.	Standardindstilling: 10 sek.

Skum

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Tid	5~120 sek.	Standardindstilling: 10 sek.

Varmt vand

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Vandmængde	25~450 ml	Standardindstilling: 100 ml
Vandtemperatur	Høj - medium - lav - kold	Standardindstilling: Høj

Pause

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Tid	1~20 sek.	Standardindstilling: 5 sek.

Prøve:

Klik på "Test" for at tilberede en drink baseret på den ændrede opskrift efter at have gennemført opskriftsindstillingerne og kontrollere, om drikken lever op til forventningerne.

Drikvalg display

Der er to typer drikkevarerepræsentation: gitterlayout og menukort.

Gitter layout



Menukort



Netsystem

Parametrene for netsystemet er indstillet som følger:

Parameter	Indstilling af værdier (Standard/Selvbetjening)				Bemærkninger
Kolonne	1x1	2x1 3x1	4x1 5x1 3x2	4x2 5x2	Standard: 5x2

Parameter	Indstilling af værdier (professionel)			Bemærkninger
Kolonne	2x1 3x2	3x3 2x2	4x3	Standard: 4x3

Menukort

Drikkevarerne i drikkelisten kan sorteres i forskellige menufaner. Menukortnumre: 2 - 7

1. Tryk på forsidebilledet af et menukort for at erstatte det med et nyt. Et nyt forsidebillede kan vælges fra fotogalleriet eller indlæses fra en USB-hukommelsesnøgle.
2. Tryk på "Opdater alias" for at ændre alias.
3. Tryk på det andet niveau for at vælge drikkevarer fra drinkslisten og tilføje dem til menukortene.
4. Effekten af at aktivere "Vis drikkevarer på andet niveau på første side" er vist i figuren nedenfor.



Anden rækkeliste

6.3.4 Systemmenu

Oversigt over rengøringsmenu

		System menuoversigt		
Vandtilslutning	Vedligeholdelse	Tilbehør	Slukning	Nulstilling
Kontroller vandforsyningen	Skylning	Vandfilter	Automatisk slukning	Nulstil drik
Vandhårdhed	Rengøring		Automatisk nedlukning efter indstilling af tiden	Nulstilling af fabriksindstillinger
	Afkalkning		Tænd/Sluk-knap	
	Tøm kaffegrumsbeholderen			

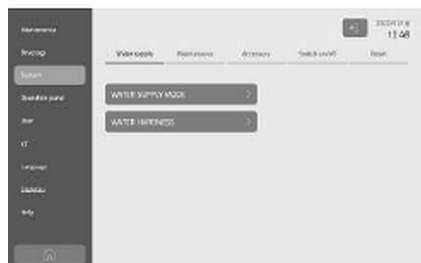
DK

Vandforsyningstilstand / Vandets hårdhed



Vandforsyning

Vælg den passende vandforsyningstilstand. Standardindstillingen drives af vandbeholderen.



Vandhårdhed

Vandets hårdhedsniveau for enheden indstilles her.

Standard indstilling: 15° dH.

DK

Indstilling af vedligeholdelsesparametre

Skylning

Parametrene for skylning er indstillet som følger:

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Automatisk skylning af bryggeren	Sluk 5~20 min.	Standardindstilling: Sluk
Automatisk skylning af mælkeskummeren	Sluk 5~20 min.	Standardindstilling: 10 min.

Rengøring

Indstilling af parametrene for rengøring af bryggeren med tabletter som vist nedenfor:

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Rengøring af bryggeren med tabletter i henhold til advarslen**	≥ 0 kopper	Standardindstilling: 350 kopper
Obligatorisk rengøring af bryggeren efter en blokering	≥ 0 kopper	Standardindstilling: 450 kopper

**OBS!

Kaffemaskinen låser, når den når det forudindstillede antal kopper og skal først rengøres/afkalkes før videre brug.

Afkalkning

Vandets hårdhed, vandgennemstrømning og installation eller mangel på vandfilter bestemmer vandgennemstrømningen i liter og den resterende tid indtil afkalkning. Afkalkningsparameterindstillingerne som vist nedenfor:

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Advarsel Afkalkning	≥ 0 liter	Standardindstilling: 2500 liter
Afkalkning er obligatorisk	≥ 0 liter	Standardindstilling: 3600 liter

DK

Tømning af grumsbeholderen

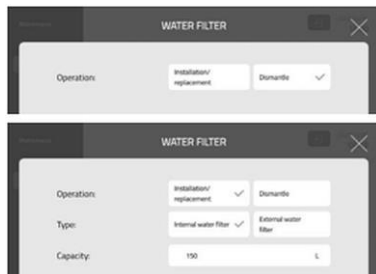


Hvis indstillingen "Aktiv" er valgt, efter ca. 30 kopper er klargjort, vises "Tøm grumsbeholderen" på skærmen.

Hvis indstillingen "Inaktiv" er valgt, viser skærmen ikke længere "Tøm grumsbeholderen".

Udstyr (hører ikke med i leverancen!)

Vandfilter



1. Hvis du ikke installerer et vandfilter, skal du vælge "Ikke tilsluttet".
2. Hvis vandfilteret skal installeres eller udskiftes, skal du vælge "Tilsluttet".
3. Her skal du vælge typen af vandfilter og den nødvendige absorptionskapacitet.

Standardindstillingen er "Ikke tilsluttet".

ANVISNING!

Fra 5° d.H. (ifølge den tyske skala) af vandhårdhed, anbefales det kraftigt at installere et KV1 vandfilter art. nr. 109865.

Sluk for apparatet

Automatisk nedlukningsfunktion

Her bør du indstille nedtællingen til automatisk nedlukning, f.eks. automatisk nedlukning af apparatet på 8 timer.

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Automatisk nedlukningsfunktion	30 minutter / 1~24 timer / ingen nedlukning	Standardindstilling: 4 timer



Automatisk nedlukning efter indstilling af tiden

Her kan du indstille den automatiske sluk-tid, f.eks. 9:15.

Tænd/Sluk-knap

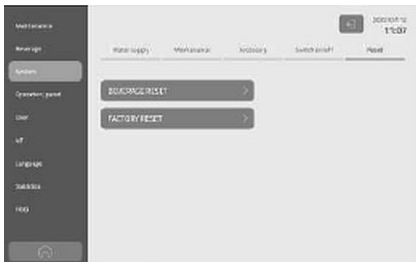
1. Vælg "Aktiv".
2. Tryk på i 3 sekunder for at slukke for skærmen. Hold tænd/sluk-knappen nede.
3. Vælg "Inaktiv" og derefter tænd/sluk-knappen for skærmen er deaktiveret.



Tænd/sluk knap for skærmen

DK

Nulstilling



Nulstilling af drikken

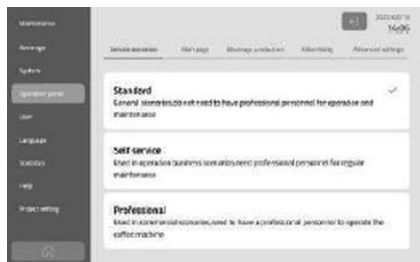
Nulstiller alle relative drikkevareparametre til fabriksindstillinger.

Gendan fabriksindstillinger

Nulstiller alle relative drikkevareparametre til fabriksindstillinger.

6.3.5 Betjeningspanel

Brugscenarier



Vælg den brugergrænseflade, der vises på skærmen. En detaljeret introduktion til hver brugergrænseflade, der vises på skærmen, kan findes i kapitlet "Brugergrænseflader".

Startskærm

Brugerkfunktion

Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Vælg "Aktiv", klik på brugerknappen i øverste højre hjørne af skærmen og opret en brugerdrinkeliste og en favoritdriksliste.
2. Hvis du vælger "Inaktiv", vil brugernøglen ikke blive vist.

Serienumre

Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Vælg "Aktiv".
Apparatets serienummer vises i nederste venstre hjørne af skærmen.
2. Hvis du vælger "Inaktiv", vil apparatets serienummer ikke blive vist.

Servicenummer

Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Vælg "Aktiv".

Apparatets servicenummer vises i nederste højre hjørne af skærmen.

2. Hvis du ikke ønsker, at servicenummeret skal vises, skal du vælge "Inaktiv".

Servicenummeret skal gemmes af serviceteknikeren i serviceindstillingerne.

Logo udskiftning

Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Tryk på redigeringsknappen for at ændre logoet, der vises på skærmen.

Et nyt logobillede kan uploades fra en USB-hukommelsesstik.

DK

Forberedelse af drikkevarer

Afbrydelse af tilberedningen af drikken

Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**

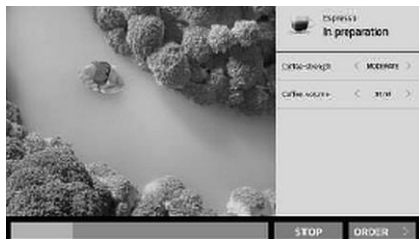


1. Hvis du vælger "Aktiv", kan du afbryde tilberedningen af drikken ved at trykke på "Stop".

2. Hvis "Inaktiv" er valgt, vil "Stop" ikke blive vist.

Tilpasning af drikken

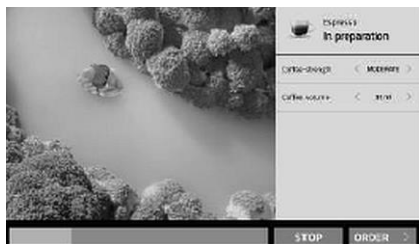
Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Hvis "Aktiv" er valgt, kan drikkeopskrifter tilpasses ved at trykke på venstre og højre piletaster, mens drikken er i produktion.
2. Hvis "Inaktiv" er valgt, kan drinksopskrifter ikke tilpasses, mens drikken er i produktion.

Display af drikkemængde

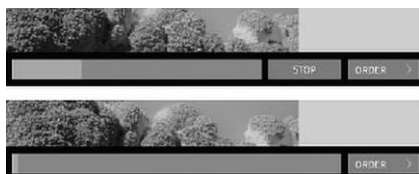
Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Hvis "Aktiv" er valgt, vises drikkevaremængden, mens drikkevaren fremstilles.
2. Hvis "Inaktiv" er valgt, vises drikkevaremængden ikke, mens drikkevaren fremstilles.

Afgivelse af ordrer

Valgmuligheder: **Aktiv** eller **Inaktiv**



1. Vælg "Aktiv".
2. Tryk på feltet "Bestil" for at vælge din næste ønskede drink.
3. Hvis du vælger "Inaktiv", vil feltet "Bestil" ikke blive vist.

Reklame

Stand-by

Når apparatet er i standbytilstanden, kan du indstille videoreklamer. Reklameressourcer kan indlæses fra en USB-stik.

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Ventetid	0~100 sekunder	Standardindstilling: 60 sek.
Cyklustype	Uendelig løkke, automatisk afslutning efter afspilning	Standardindstilling: Sluk
Enkeltbilledes afspilningstid	0~100 sekunder	Standardindstilling: 10 sek.

ANVISNING!

Her er reklameindstillinger mulige, de anvendte videoer og billeder kan indlæses fra en USB-stik.

Velkomst

Indstil videoreklamer, når dit apparat starter.

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Enkeltbilledes afspilningstid	0~100 sekunder	Standardindstilling: 5 sek.

DK

ANVISNING!

Videokrav: MP4-format; del: 16:9; anbefalet opløsning: 1280x800; Video bitrate under 3000Kbps og 100MB; Billedformater: PNG, JPG, JPEG; anbefalet opløsning: 1280 x 800.

Forberedelse af drikkevarer

Opsæt videoreklamer, mens drinken er i produktion.

Parameter	Værdiindstillinger	Bemærkninger
Enkeltbilledes afspilningstid	0~100 sekunder	Standardindstilling: 5 sek.

ANVISNING!

Videokrav: MP4-format; del: 4:3; anbefalet opløsning: 890 x 700; Video bitrate under 3000Kbps og 100MB; Billedformater: PNG, JPG, JPEG; anbefalet opløsning: 890 x 700.

Avancerede indstillinger



Dato

Indstilling af den lokale dato

Tidszone

Indstilling af den lokale tidszone

Tid

Lokal tidsindstilling

Lysstyrke

Lysstyrkeindstilling Standard: 60%

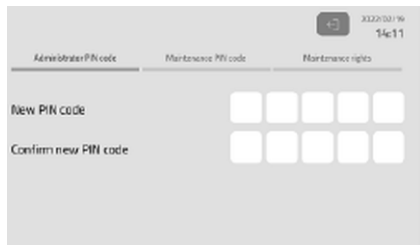
DK

Bruger



Forskellige brugerrettigheder kan tildeles ved hjælp af den relevante PIN-kode.

Administrativt niveau PIN-kode



Indstil administrator-PIN-koden, som består af 5 cifre.

Administrator-PIN-koden giver dig adgang til dine enhedsindstillinger.

Vedligeholdelsesniveau PIN-kode



Indstil vedligeholdelses niveau PIN-kode, som består af 4 cifre.

Indtastning af den korrekte PIN-kode giver dig mulighed for at se de tildelte vedligeholdelsestilladelser.

Tilladelser til vedligeholdelsesniveau-PIN-kode



Her kan du indstille tilladelser til vedligeholdelsesniveau PIN-kode.

Sprog



Tilgængelige sprog vises her. Vælg sprog. Standardsproget er engelsk.

Statistik



Her kan du se historikken for forskellige drikkevaretilberedningsdatoer, samlet drikkemængde, pleje og vedligeholdelse.

Drikkevarer



Hurtig søgning

Dataene kan ses efter 1 uge, 1 måned, 3 måneder, nuværende dato, et halvt år, et år og det hele.

Datavisningen for et bestemt tidspunkt kan tilpasses. Data kan præsenteres på to måder: i form af tabeller og diagrammer.

Rengøring

Reference	Start	End	Time
OPEN UNIT RINSING	2022-02-20 15:54:00	2022-02-20 19:54:59	60 seconds
EXTERNAL MILK PIPE CLEANING	2022-02-20 16:52:10	2022-02-20 19:53:58	14 minutes
MILK WIPER WIPING	2022-02-20 16:50:41	2022-02-20 19:51:59	13 minutes
OPEN UNIT RINSING	2022-02-20 16:48:08	2022-02-20 19:50:59	47 seconds
OPEN UNIT RINSING	2022-02-20 16:25:42	2022-02-20 19:25:28	65 seconds

Her kan du se specifikke tidsregistreringer for forskellige rengøringsprocesser. Dette inkluderer starttidspunkt, sluttidspunkt og rengøringsvarighed.

Afkalkning/tømning

Reference	Start	End	Time
EMPTY WATER SPLIT	2022-02-20 16:25:42	2022-02-20 19:25:28	1.6 minutes

Her kan du læse detaljeret information om de forskellige processer til afkalkning og dræning af vandsystemet.

Hjælp

Se apparatoplysninger



Her kan du se oplysninger om din enhed, herunder:

Ctr-version (PCB-software)

HMI-version (software på skærmen)

Android version

Kalibreringsversion

Apparatets serienummer

Oplysninger om apparatets IMEI-nummer.

Tilgængelig skærmhukommelse

Softwareopdatering via USB-stik.

Apparatets software kan opdateres ved hjælp af en USB-hukommelsesnøgle.

ANVISNING!

Softwareopdatering skal udføres af en professionel tekniker.

DK

7 Rengøring og vedligeholdelse

7.1 Sikkerhedsanvisninger ved rengøring

- Apparatet skal afbrydes fra strømforsyningen inden rengøring.
- Lad apparatet afkøle helt.
- Sørg for, at der ikke kommer vand ind i apparatet. Sænk ikke apparatet under rengøring i vandet eller andre væsker. Brug ikke vandstråle under tryk for at rengøre apparatet.
- Brug ikke skarpe eller metalgenstande (kniv, gaffel osv.) til at rengøre apparatet. Skarpe genstande kan beskadige enheden og føre til elektrisk stød, når det kommer i kontakt med ledende komponenter.
- Brug ikke slibemidler, der indeholder opløsningsmidler eller kaustiske rengøringsmidler. Disse kan beskadige overfladen.

7.2 Rengøring

Oversigt over rengøringsfrekvens

Frekvens	Handling	Rengøringsstype
Daglige (eller efter behov)	Skylning af bryggeren	automatisk eller manuelt
	Skylning af mælkeskummeren	automatisk eller manuelt
	Tømning af drypbakken	manuelt
	Tømning af grumsbeholderen	manuelt
	Skærmrengøring	manuelt
	Rengøring af mælkeskummeren	manuelt
Hver uge	Rengøring af bryggeren	manuelt
	Rengøring af kaffebønnebeholderen	manuelt
	Rengøring af vandbeholderen	manuelt
Når meddelelsen bliver vist på displayet	Rengøring af bryggeren	med meddelelsen på skærmen
	Rengøring af mælkesystemet	med meddelelsen på skærmen
	Afkalkning	med meddelelsen på skærmen
	Udskiftning af vandfilteren	med meddelelsen på skærmen

Tilberedning af rengørings-/hjælpemidler

Rengøringsmidler/hjælpemidler	Anvendelse
Rensetablet	Rengøring af bryggegruppen med tabletter
Mælkesystemrengøring	Rengøring af mælkesystemet
Afkalkningspulver / væske	Afkalkning
Nøgle	Indstilling af maletykkelse
Rensebørste	Manuel rengøring af mælkeslangen
Fugtig klud	Rengøring af bønnebeholder, skærm og hus

7.2.1 Daglig rengøring

Skylning af bryggeren/mælkeskummeren/ekstern mælkeslange



1. Hyppigheden af automatisk skylning kan indstilles i vedligeholdelsesmenuen/indstillingerne. Skylningen sker så automatisk, når den indstillede tilstand er nået, senest når apparatet slukkes.



2. Øjeblikkelig skylning kan vælges manuelt. Gå til menuen "Vedligeholdelse/Skylning", og tryk på hver skyllemulighed for at skylle med det samme.

DK

Tømning og rengøring af kaffegrumsbeholderen

OBS!

Kaffegrumsbeholderen skal tømmes mindst én gang om dagen.



1. Træk drypbakken ud sammen med kaffegrumsbeholderen.
2. Hæld kaffegrumset ud.



3. Vask kaffegrumsbeholderen grundigt med rent vand.



4. Tør kaffegrumsbeholderen og sæt den tilbage i apparatet.

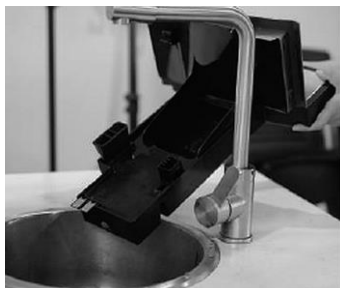
Rengøring af drypbakken

ANVISNING!

Drypbakken skal rengøres mindst én gang om dagen eller efter behov



1. Træk drypbakken ud.



2. Hæld vandet ud.



3. Vask drypbakken grundigt med rent vand.



4. Tør drypbakken og sæt den tilbage i apparatet.

OBS!

De to metalplader på bagsiden af drypbakken skal rengøres og holdes tørre, ellers vil meddelelsen "Tøm drypbakke" ikke blive vist korrekt.

Skærmrengøring



1. Vælg "Vedligeholdelse/Generel funktion".
 2. Vælg SKÆRMRENGØRING for at starte en 15-sekunders nedtælling.
- Nu kan skærmen tørres af med en tør klud.

7.2.2 Rengøring en gang om ugen

Manuel rengøring af mælkeskumringen



1. Træk mælkeskumringen ned.



2. Demonter mælkeskumringen.



3. Vask mælkeskummerens enkelte elementer i rent vand.



4. Saml mælkeskummerkomponenterne og geninstaller den.

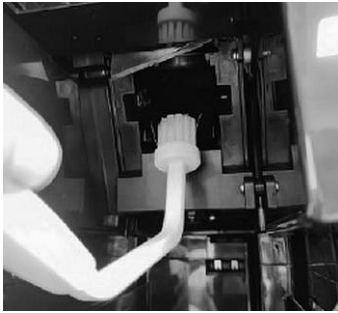


OBS!

Saml mælkeskumringen korrekt efter rengøringen.

Den valgte position af regulatoren skal falde sammen med indstillingsmærket (pil).

Manuel rengøring af bryggeren



Bryggeren bliver tilstoppet, når kaffebønnerne males for fint.

Vi anbefaler at rengøre bryggeren ugentlig med en børste.

1. Sluk for apparatet, og tag stikket ud af stikkontakten.
2. Fjern drypbakken og kaffegrumsbeholderen fra apparatet.
3. Rengør bryggeren med en børste (fig. til venstre).

Rengøring af kaffebønnebeholderen

ANVISNING!

Kaffebønnebeholderne kan rengøres efter behov og med jævne mellemrum (anbefales: ugentligt).

4.

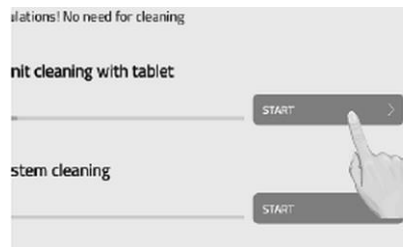
Fjern låget til bønnebeholderen.

5. Rengør kaffebønnebeholderen med en blød, tør klud.
6. Put låget på.

DK

7.2.3 Rengør bryggeren, når meddelelsen vises

Meddelelsen "Rengøring af bryggeren med en tablet" vises på skærmen, når systemet kræver rengøring med en tablet. Den samlede rengøringstid er cirka 10 minutter.



1. Gå til menuen "Vedligeholdelse / Rengøring".

2. Tryk på feltet "Start".



- Tryk på knappen "Bekræft" for at udføre rengøring.

- Hvert trin skal følges i henhold til den meddelelse, der vises på skærmen.

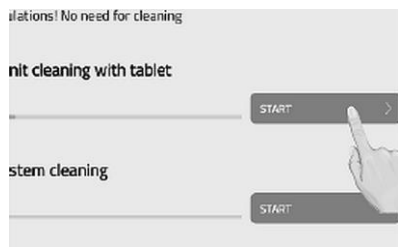
ANVISNING!

Hvis rengøring af bryggeren med en tablet ikke udføres i tide, vil enheden blive blokeret efter den obligatoriske rengøringsperiode er udløbet, og enheden kan først bruges igen efter at rengøringsprocessen er afsluttet.

7.2.4 Rengøring af mælkesystemet

OBS!

Mælkesystemet skal rengøres dagligt.



- Gå til menuen "Vedligeholdelse / Rengøring".
- Tryk på feltet "Rengør mælkesystemet".
- Tryk på feltet "Start".



4. Tryk på knappen "Bekræft" for at udføre rengøring.

5. Hvert trin skal følges i henhold til den meddelelse, der vises på skærmen.

ADVARSEL!

Under rengøring og afkalkning strømmer der varm rengørings- eller afkalkningsopløsning fra udløbet. Læg derfor aldrig hænderne under tuden ved rengøring og afkalkning.

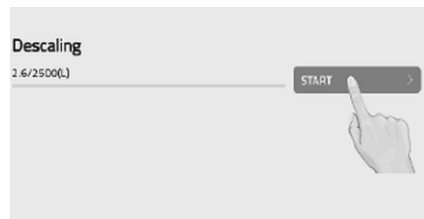
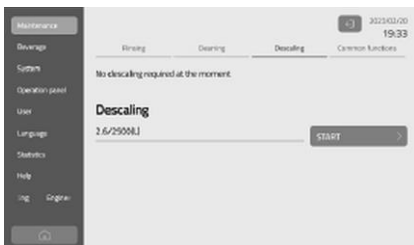
7.2.5 Afrimning når meddelelsen bliver vist på displayet

Vandets hårdhed, vandstand og brug af et vandfilter bestemmer afkalkningsplanen. Dette tidspunkt beregnes og vises af enheden.

DK

OBS!

Hvis afkalkning ikke udføres til tiden, vil enhedens skærm blive låst, efter at standardtiden for tvungen afkalkning er gået, og apparatet vil først kunne bruges igen, efter at afkalkningsprocessen er afsluttet.



1. Gå til menuen "Vedligeholdelse / Rengøring".
2. Tryk på feltet "Start".



3. Tryk på knappen "Bekræft" for at udføre afrimning.

4. Hvert trin skal følges i henhold til den meddelelse, der vises på skærmen.

ADVARSEL!

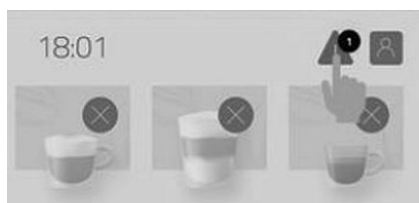
Under rengøring og afkalkning strømmer der varm rengørings- eller afkalkningsopløsning fra udløbet. Læg derfor aldrig hænderne under tuden ved afkalkning.

8 Mulige driftsfejl

Nedenstående tabel beskriver mulige årsager og metoder til at fjerne drifts-
betjeningsfejl, der kan opstå under driften af apparatet. Arbejdet må kun udføres af
kvalificeret teknisk personale.

Hvis de opståede driftsfejl ikke kan rettes, bedes du kontakte kundeservice. Angiv
artikelnummer, modelnavn og serienummer. Disse data findes på apparatets
typeskilt.

Fejlmeddelelser på det digitale display



Hvis der opstår en fejl, vil enheden vise en fejlmeddelelse angivet med en rød trekant i øverste højre hjørne af kontrolpanelet. Klik på dette symbol for mere information.

Meddelelse på displayet	Mulig løsning
Monter vandbeholderen	Sørg for, at vandtanken er installeret korrekt, og udskift den i enheden, hvis det er nødvendigt
Fyld vandbeholderen	Hæld vand i vandbeholderen
Monter drybbakken	Læg drypbakken til side
Tøm drybbakken	Tøm drypbakken
Tøm kaffegrumsbeholderen	Tøm kaffegrumsbeholderen
Kaffesystemet er tomt	Tjek kaffecirkulationen
Dampsystemet er tomt	Tjek kaffecirkulationen
Flervejsventilens advarsel	Tjek dampflervejsventilen
Bryggeren er nulstillet	Tjek bryggeren
Softwarefejl	Genstart apparatet
Serieportens fejl. Tjek serieportens tilslutninger	Tjek bundkortet

Fejlkodemeddelelser

OBS!

En fejlkodemeddelelse vises automatisk, når hele systemet er påvirket af en fejl. Hvis der opstår alvorlige problemer, genstart apparatet.

1. Sluk apparatet ved hjælp af tænd/sluk-knappen, hvis du vil genstarte apparatet.
2. Kontakt en servicetekniker, hvis apparatet ikke starter, eller du ikke kan starte det.

Fejlkod e	Beskrivelse	Mulig løsning
E2	NTC-sensoren registrerer, når temperaturen på termoblokken (kaffen) er højere end 105°C	Genstart apparatet
E3	NTC-sensoren registrerer, når temperaturen på termoblokken (dampen) er højere end 185°C	Genstart apparatet
E43	Fejl i gearmotoren	Tjek gearmotoren
E33	Ingen kommunikation mellem CTR og HMI	Tjek bundkortet
E1	Fejl på bundkortet	Genstart apparatet

9 Slukning fra brug

Forberedelser til slukning

1. Rengør apparatet i henhold til instruktionerne i afsnittet "Rengøring og vedligeholdelse".
2. Rengør bønnebeholderen efter tømning.
3. Rengør drikkevareudløbet og mælkeslangen manuelt.
4. Rengør bryggeren manuelt med en børste.
5. Rengør drypbakken og kaffegrumsbeholderen.

Kortvarig nedlukning (op til en måned)

1. Fjern vandbeholderen og rengør den grundigt.
2. Tøm vandkredsløbet. Få kaffemaskinen tømt af en servicetekniker.
3. Afbryd apparatet fra strømforsyningen.

Kortvarig slukning fra brug (op til en måned)

Nogle komponenter fungerer muligvis ikke efter hensigten, hvis apparatet har været opbevaret eller ubrugt i længere tid.

Kaffemaskinen skal vedligeholdes, installeres og rengøres, inden den tages i brug igen efter længere pause.

1. Få kaffemaskinen efterset og installeret af en servicetekniker.
2. Hvis apparatet har været opbevaret i mere end 6 måneder, skal det muligvis repareres efter genstart.

Kontakt kundeservice.

10 Bortskaffelse

Elektrisk udstyr



Elektrisk udstyr er markeret med dette symbol. Elektrisk udstyr skal bortskaffes og genanvendes på en forsvarlig og miljøvenlig måde. Brug ikke elektriske apparater i husholdningsaffald. Afbryd enheden fra strømforsyningen, og fjern forbindelseskablet fra apparatet.

Elektriske apparater skal tages til udpegede indsamlingssteder.